

香港特別行政區
第七屆元朗區議會
第十一次會議

天水圍區海水沖廁水水質持續欠佳問題

有關姚國威議員及劉桂容議員就標題事宜的提問，本署謹覆如下：

雖然沖廁用鹹水的水質處理一般不及食水水質處理程序般嚴格，但經過處理的沖廁用鹹水水質均會符合水務署所訂的鹹水沖廁水質指標，確保水質在觀感上和衛生方面都達到可接受水平，適合用作沖廁用途。

本署會監測供應給用戶的沖廁用鹹水水質，並定立了沖廁用鹹水水質的服務目標，即沖廁用海水水質需 97%符合水務署所定的水質指標。化驗的水質指標包括色度、混濁度、氣味值、酸鹼度、懸浮物、溶解氧及埃希氏大腸桿菌等（**附件甲**）。本署會定期於網上公佈化驗的結果，每半年更新一次 (<https://www.wsd.gov.hk/en/core-businesses/water-resources/seawater-for-flushing/index.html>)。

整個元朗區（包括天水圍）的沖廁用鹹水供應來自樂安排海水抽水站。海水會先被隔網除掉較大的雜質，再以次氯酸鈉進行消毒。另外，抽水站設有實時檢測系統以監察沖廁用鹹水的餘氯，以確認其水質符合水務署規定。另外，本署每月兩次分別於樂安排海水抽水站、供應網絡及用戶的廁所水箱抽取樣本進行測試。2024 年 4 月至 2025 年 3 月期間，樂安排海水抽水站供應網絡的沖廁水水質達標率為 100%（**附件乙**）。

然而，相對微細且未能輕易透過目測發現的雜質是有機會穿過隔網，進入沖廁用鹹水供應系統。若系統中鹹水的流速較低，甚至長期處於停滯狀態，這些細小雜質便可能因相互黏合及積聚，形成肉眼可見的沉澱物。針對市民反映沖廁用鹹水中出現沉澱物的情況，本署已對整個天水圍地區的沖廁水供水系統進行全面檢視。為改善此現象，本署已著手調整供水系統的調度運作模式，透過改變水流方向與優化管網分配，提升系統內的水流速度（**附件丙**）。此舉旨在減少低流速區域的形成，從而降低雜質黏合積聚的可能性，確保水質維持穩定。

同樣地，屋苑內部供水系統中水流相對較低的位置（如大廈貯水缸及單位沖廁水箱底部或邊緣處等）亦會較容易積存沉澱物，若長期缺乏清潔，用戶在使用沖廁系統時有機會發現沖廁水變得混濁。因此，本署建議樓宇的沖廁水水

缸應最少每六個月清洗一次。然而，不同樓宇的内部供水系統設計、供水裝置及其運作模式等因素會有所不同，對泛起貯水缸底部的沉積物的程度亦會有所影響，因而有機會影響沖廁水水質。因此，管理處應因應樓宇的實際情況及需要，增加清洗沖廁水水缸的次數。此外，如個別單位用戶發現其沖廁水箱有沉積物，亦應適時安排清洗以免影響水質。

此外，本署現正於天水圍區內，針對供應個別屋苑的沖廁鹹水支管進行改善工程。完成後，支管將由原先連接於主配水管側面改為連接於主配水管的頂部。此項調整可有效減少沖廁用鹹水輸送時連帶管底沉積物進入用戶支管的可能性，提升沖廁用鹹水水質穩定性（**附件丁**）。

本署就 Wetland Seasons Park 的沖廁用鹹水水質事宜，曾派員於 2025 年 9 月 9 日到場進行視察，並到鄰近該屋苑的政府消防栓及供應第三、五、十六及十七座的地下沖廁貯水缸抽取沖廁供水水樣本進行檢測，結果顯示有關水樣本均符合沖廁用鹹水水質指標，適合沖廁用途。

本署會持續監察政府沖廁供水水質狀況，若發現水質出現異常情況，本署會盡快作出跟進工作，以減低對用戶的影響。

水務署

供應及分配(新界)科 新界西區

二零二五年九月十六日

Water Supplies Department
Water Quality Objectives of Salt Water for Flushing Supply
水務署
沖廁用鹹水水質指標

Parameter 參數	Unit 單位	Water Quality Objective Value 水質指標值
Colour 色度	Hazen Unit	< 40
Turbidity 混濁度	NTU	< 20
Threshold Odour Number 氣味閾值	--	< 100
Ammoniacal Nitrogen 氨氮	mg/L 毫克/公升	< 1
Total Suspended Solids 總懸浮固體	mg/L 毫克/公升	< 20
Dissolved Oxygen 溶解氧	mg/L 毫克/公升	> 2
5-day Biochemical Oxygen Demand 五日生化需氧量	mg/L 毫克/公升	< 10
Synthetic Detergents 合成清潔劑	mg/L 毫克/公升	< 5
<i>Escherichia. coli</i> 埃希氏大腸桿菌	cfu/100 mL 菌落數/100 毫升	< 5 000

Note 註 :

mg/L: milligram per liter

cfu: colony forming unit

2024 年 4 月至 2025 年 3 月之沖廁水水質

Flushing Water Quality during the Period of April 2024 – March 2025

表一、樂安排海水抽水站鹹水水質

Table 1. Chlorinated Sea Water quality at Lok On Pai Salt Water Pumping Station

參數 Parameter	單位 Unit	監測結果 Monitoring Data (04/2024 - 03/2025)			沖廁用鹹水水質指標值 WQO Values of Salt Water for Flushing Supply	達標 Compliance
		最低值 Minimum	最高值 Maximum	平均值 Average		
色度 Colour	Hazen Unit	< 5	< 5	< 5	< 40	✓
混濁度 Turbidity	NTU	1.6	16	6.4	< 20	✓
氣味閾值 Threshold Odour Number	--	0	1	1	< 100	✓
氨氮 Ammoniacal Nitrogen	毫克/公升 mg/L	< 0.02	< 0.02	< 0.02	< 1	✓
總懸浮固體 Total Suspended Solids	毫克/公升 mg/L	< 5	12	6	< 20	✓
溶解氧 Dissolved Oxygen	毫克/公升 mg/L	4.6	8.5	7.0	> 2	✓
五日生化需氧量 5-day Biochemical Oxygen Demand	毫克/公升 mg/L	3	5	4.5	< 10	✓
合成清潔劑 Synthetic Detergents	毫克/公升 mg/L	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 5	✓
埃希氏大腸桿菌 <i>Escherichia coli</i>	菌落數/100 毫升 cfu*/100 mL	0	0	0	< 5 000	✓

* cfu = colony forming unit

表二、樂安排海水抽水站供應網絡鹹水水質^

Table 1. Chlorinated Sea Water quality at Lok On Pai Salt Water Pumping Station Distribution Network^

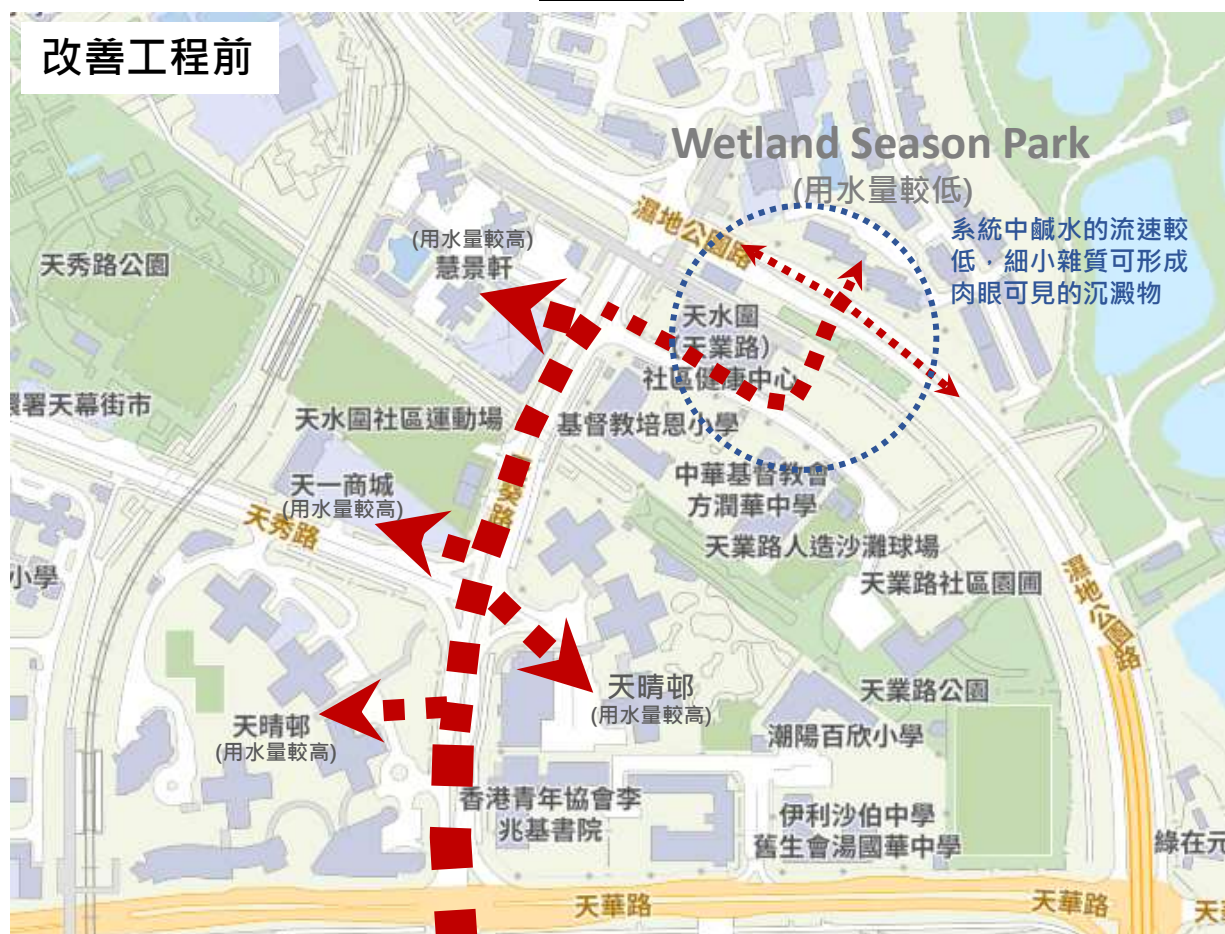
參數 Parameter	單位 Unit	監測結果 Monitoring Data (04/2024 - 03/2025)			沖廁用鹹水水質指標值 WQO Values of Salt Water for Flushing Supply	達標 Compliance
		最低值 Minimum	最高值 Maximum	平均值 Average		
色度 Colour	Hazen Unit	< 5	< 5	< 5	< 40	✓
混濁度 Turbidity	NTU	1.1	11	3.7	< 20	✓
氣味閾值 Threshold Odour Number	--	0	1	1	< 100	✓
氨氮 Ammoniacal Nitrogen	毫克/公升 mg/L	< 0.02	< 0.02	< 0.02	< 1	✓
總懸浮固體 Total Suspended Solids	毫克/公升 mg/L	< 5	11	< 5	< 20	✓
溶解氧 Dissolved Oxygen	毫克/公升 mg/L	6.7	9.8	7.7	> 2	✓
五日生化需氧量 5-day Biochemical Oxygen Demand	毫克/公升 mg/L	< 2	3	2	< 10	✓
合成清潔劑 Synthetic Detergents	毫克/公升 mg/L	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 5	✓
埃希氏大腸桿菌 <i>Escherichia coli</i>	菌落數/100 毫升 cfu*/100 mL	0	0	0	< 5 000	✓

^ 以上的統計數字只包括從客戶處所抽取的樣本之監測結果。
The above statistics only include the monitoring results of samples collected at customer ends.
* cfu = colony forming unit

天水圍沖廁水供水系統改善工程 (部分) 示意圖

附件丙

改善工程前

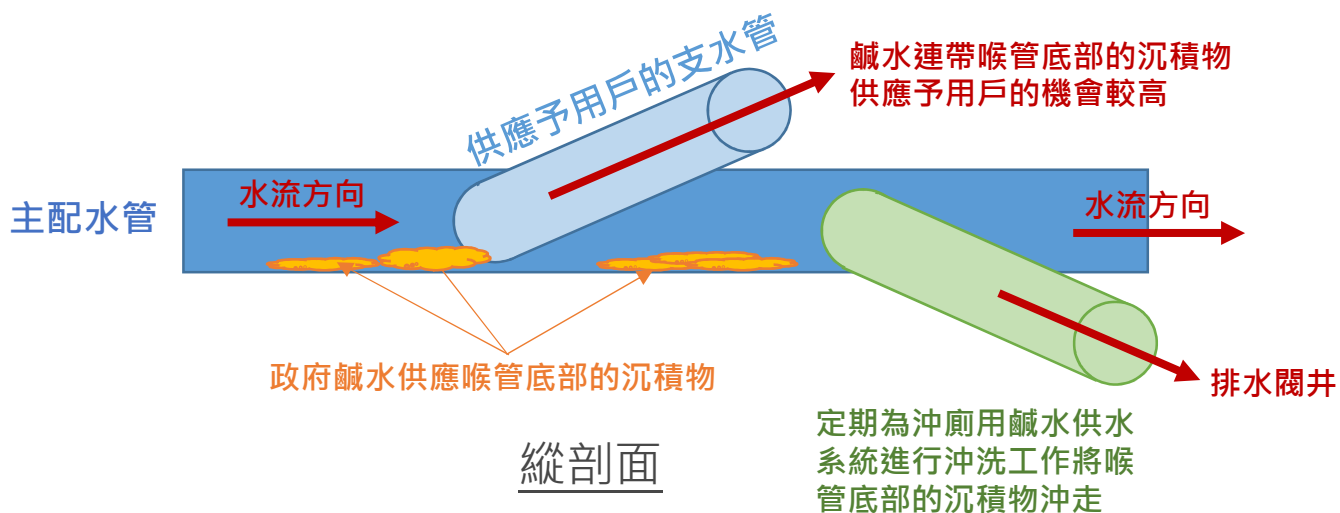


改善工程後



針對供應個別屋苑的沖廁鹹水支管進行改善工程

改善工程前



進行中的改善工程

